

2013

Výročná správa

Metzeler Slovakia, s.r.o.





Čestné prehlásenie

Tato výročná správa podáva podľa nášho najlepšieho vedomia a pri vynaložení maximálnej primeranej starostlivosti , verný obraz o finančnej situácii, podnikateľskej aktivite a výsledkoch hospodárenia za rok 2013 a neboli v nej zamlčané žiadne skutočnosti, ktoré by mohli zmeniť význam tejto správy.

V účtovnej závierke 2013 su zverejnené všetky skutočnosti, o ktorých sme si vedomí, že sú relevantné pre schopnosť spoločnosti pokračovať vo svojej činnosti.



Ing. Horkulic Denis

Konateľ spoločnosti



Ing. Czepiec Josef

finančný kontrolor



OBSAH

Úvodné slovo riaditeľa, hodnotenie roka 2013	1
Všeobecné informácie o spoločnosti.....	2
Organizačná štruktúra a zamestnanci	4
Produkty a zákazníci	5
Popis základných funkčných väzieb a ekonomických vzťahov	8
Politika a stratégia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci	10
Výkazy a finančné ukazovatele.....	12
Správa nezávislého auditora k účtovnej závierke.....	13
Rozhodnutie spoločníkov, schválenie hospodárskeho výsledku 2013.....	14
Kontakty.....	18



ÚVODNÉ SLOVO RIADITEĽA, HODNOTENIE ROKA 2013



Vážení obchodní partneri, zákazníci, akcionári,

v roku 2013 dosiahla spoločnosť Metzeler Slovakia s.r.o. niekoľko dôležitých úspechov a pokrokov v stabilizácii a bezpečnosti.

Nezaznamenali sme žiadny pracovný úraz, ale aj naďalej sme pokračovali v aktívnom prístupe pri riešení aktivít bezpečnosti a ochrany zdravia. Zintenzívnili sme školiacu činnosť, zaviedli a aktualizovali nové smernice BOZP. Z hľadiska odpadového hospodárstva sme preškolili pracovníkov na efektívnejšie využívanie zbytkovej peny a triedenie odpadu, čím sa nám podarilo aj ušetriť nemalé finančné prostriedky.

Vo výrobnom procese sme pokračovali v nepretržitej prevádzke a v prácach na projekte BL3520. Zvýšil sa celkový predaj ako aj počet vyrobených kusov. Keďže sme zavádzali nové typy výrobkov a popri procese školenia došlo k miernemu poklesu produktivity práce. Dosiahli sme ale pokrok v kvalite našich výrobkov a stabilizácii výrobného procesu. Prvý kvartál roka bol náročný, prevažne organizačne, keďže sme dopĺňali naše výrobné kapacity a v porovnaní s rovnakým obdobím roka 2012 došlo takmer k 70% nárastu zamestnanosti a k využívaniu agentúrnej práce.

Ako úspech hodnotím fakt, že aj napriek problémom s krátkodobou absenciou a fluktuáciou sme plnili dodávky k zákazníkom načas a v potrebnej kvalite. Túto skutočnosť ohodnotili aj naši zákazníci po ukončení projektu BL3520 ďakovným listom.

Aj keď rok 2013 z hľadiska výrobného môžeme hodnotiť ako úspešný, nevyhli sme sa problémom a situáciám ktoré vyžadovali riešenia. Vysoká kazovosť nášho kľúčového stroja CNC OFS202 a pokles výroby na konci roka. Aj napriek tomu sme do roka 2014 vykročili s víziami a smelými plánmi na ďalší rast a presun kapacít z materskej firmy. Úlohy roka 2013 boli vo väčšine dôležitých ukazovateľoch splnené v rámci možností, ktoré sme mohli ovplyvniť. V našej spoločnosti veríme v ďalší progres hlavne v presune nových typov výrobkov, ich technologické a kvalitatívne zavedenie do výroby a uspokojenia potrieb zákazníka.

Spoločnosť ako samostatný právny subjekt prežila ťažký prvý rok samostatnosti a v ďalších rokoch chceme pokračovať v nastolenom trende zlepšovania, k čomu ja, ako predstaviteľ spoločnosti, spolu s mojím tímom, chceme dať záväzok našim akcionárom, že spoločnosť Metzeler Slovakia s.r.o. je na správnej ceste.

Ing. Denis HORKULIČ



VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

SKUPINA ‚BRITISH VITA‘

Všeobecne skupina British Vita

Skupina British Vita („Vita“) bola založená v roku 1949. Počiatočná aktivita spočívala v obchodovaní polymérových bunečných materiálov určených najmä pre podušky a matrace.

Spoločnosť následne expandovala a bola prijatá na Londýnskej Burze Cenných Papierov ako British Vita PLC od 1967.

V roku 2005 bola British Vita PLC prevzatá svetovou súkromnou investičnou skupinou Texas Pacific Group („TPG“).

V súčasnosti je „Vita“ svetovým lídrom vo výrobe polymérových bunečných pien, tekutých zmesí, prímiesí a lepidiel. V súčasnosti poskytuje širokú škálu polymérových materiálov (flexibilný polyuretán, latex, zosieťovaných a impregnovaných pien) pre použitie v automobilovom, dopravnom, stavebnom, baliacom a nábytkárskom priemysle.

Vo finančnom roku 2013 mala Vita celosvetovo priemerne 3 300 zamestnancov, pôsobila v 20 krajinách a dosiahla tržby vo výške 908 mil. Eur. V roku 2013 bola skupina Vita rozdelená do troch divízií: „Cellular Foams“, „Compounding“ a „Vita Sheet“. Popri týchto troch divíziách má skupina Vita ešte tzv. divíziu v Kanade v podobe spoločnosti Vitafoam Canada.

„Cellular Foams“ divízia

„Cellular Foams“ je jedna z troch hlavných divízií skupiny Vita.

Produkuje najmä polyéterové a polysterové peny, vysokovýkonné bunečné polyméry a sieťované/impregnované peny. Tieto produkty dodáva na trhy s nábytkom, posteľami a matracami, pre automobilový a všeobecne priemyselný trh.

V roku 2013 divízia pôsobila v 33 závodoch a celkovo tvorila 60% obratu skupiny.

Divízia „Cellular Foams Europe“ je ďalej rozdelená do štyroch regiónov:

- „Cellular North“
- „Cellular East“
- „Cellular South“
- „Cellular Central“

V rámci divízie sú zo strany spoločnosti Vita Cellular UK poskytované služby centrálnemu manažmentu pre všetky jednotlivé závody.

Regionálny „Management Team“

Vzhľadom na komplexnosť aktivít tejto divízie (Cellular Foam) má každý región dodatočne k štruktúre centrálnemu manažmentu divízií aj svoj vlastný tím centrálnemu regionálneho manažmentu, ktorý štandardne pozostáva z regionálneho riaditeľa a regionálneho finančného riaditeľa.

Tím regionálneho manažmentu poskytuje podporu jednotlivým spoločnostiam v rámci každého regiónu nad rámec podpory z manažmentu divízií.

Tieto jednotlivé tímy regionálneho manažmentu zlepšujú operačnú efektívnosť v rámci „Cellular Foams“ a umožňujú nákladovo efektívnejšie použitie personálu vo všetkých spoločnostiach daného regiónu.



„Central Region“

„Central región“ pozostáva z nasledujúcich spoločností: Metzeler Schaum GmbH (Germany), Metzeler Slovakia s.r.o. (Slovensko) a Metzeler Schaum Inc. (USA).

Okrem pravidelného poskytovania všeobecných služieb manažmentu divízií a regionálneho manažmentu sa realizujú aj iné špecifickejšie interné služby v rámci Central Region –Metzeler Schaum GmbH: napr. Metzeler Schaum GmbH realizuje pre Metzeler Slovakia s.r.o.. dodávky služieb plánovania produkcie, riadenie nákupu, riadenie kvality, plánovanie výroby ako aj poskytovanie IT resp. SAP služieb.

METZELER SLOVAKIA, S.R.O.

Právnym predchodcom **Metzeler Slovakia, s.r.o. (ďalej „Spoločnosť“)** bola spoločnosť **Tramico Slovakia s.r.o.**, založená v roku 2005 ako dcérska spoločnosť Vita International Ltd. Hlavnou aktivitou spol. Tramico Slovakia s.r.o. bola produkcia a dodávky pre automobilový priemysel. V roku 2007 sa aktivity Tramico Slovakia s.r.o. významne rozrástli aj o výrobu výplní sedadiel pre letecký priemysel.

V roku 2012 bola spoločnosť Tramico Slovakia s.r.o. v rámci organizačných zmien realizovaných v skupine „VITA“ rozdelená do dvoch nástupníckych spoločností: Tramico Slovakia Two s.r.o. a Metzeler Slovakia s.r.o.

Metzeler Slovakia, s.r.o. je spoločnosť založená spoločenskou zmluvou zo dňa 17. mája 2012 v súlade s ust. § 57,105-153 zák. Č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Ako dcérska spoločnosť je z 99.97% vlastnená VITA International Ltd. a z 0.03% spoločnosťou Vita Industrial (UK) Ltd.

Právna forma Spoločnosti je „spoločnosť s ručením obmedzeným“, založená podľa príslušných ustanovení slovenského obchodného zákonníka (513/1991 Zbierky zákonov) .

Spoločnosť bola zapísaná do obchodného registra okresného súdu Bratislava I, oddiel s.r.o., vložka číslo. 81576/B dňa 22. mája 2012 .

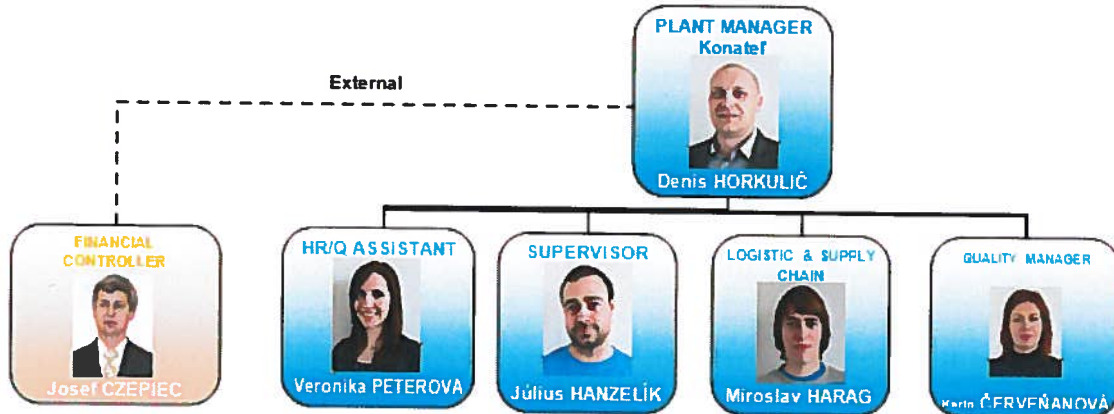
Metzeler Slovakia, s.r.o. je multikultúrna spoločnosť pod patronátom „ Central Region“ (Metzeler Schaum, GmbH) v Memmingen, Nemecko.

Všeobecné informácie o Spoločnosti :

- IČO – 47 238 844
- Sídlo – Poľná 7/4156, Senec 903 01
- Základné imanie – EUR 3,025,000



ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA A ZAMESTNANCI



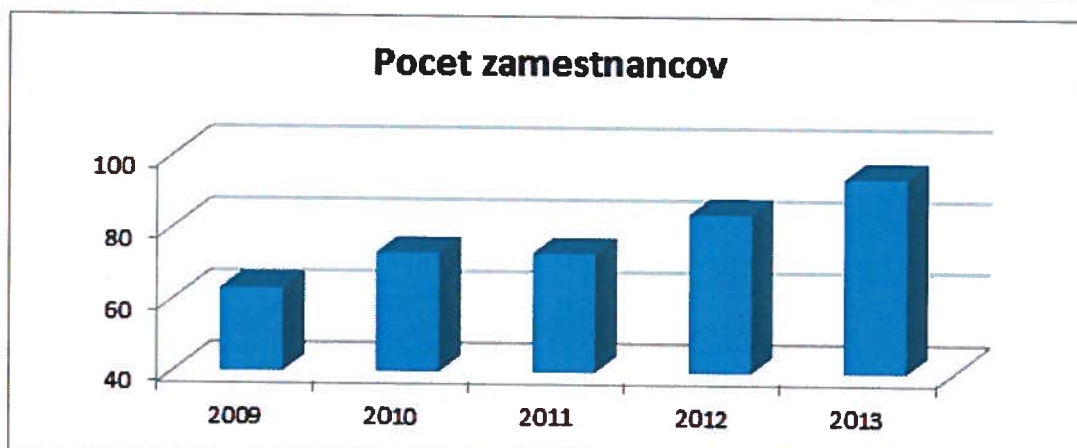
Celkový počet zamestnancov (vrátane kontrahovaných) :

V roku 2013 Spoločnosť zamestnávala priemerne 73 kmeňových zamestnancov .

Metzeler Slovakia s.r.o.

Pocet zamestnancov 2009 - 2013

	<i>vratane predchodcu - Tramico Slovakia s.r.o./ zavod "Aviation"</i>				
	2013	2012	2011	2010	2009
Zamestnanci spolu (vrátane dočasných a zazmluvnených)	94	84	73	73	63





PRODUKTY A ZÁKAZNÍCI

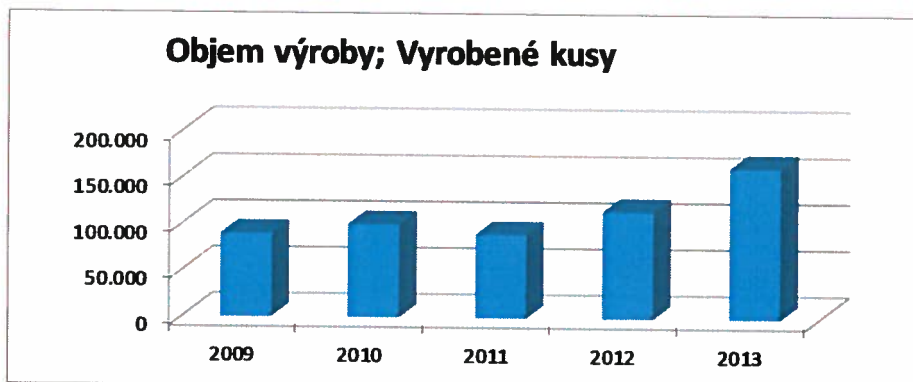
Produkty a produkcia

Hlavnou obchodnou aktivitou Spoločnosti je výroba a predaj produktov z polyuretánovej peny, hlavne výplne sedadiel pre letecký priemysel.

Spoločnosť je charakterizovaná ako zmluvný výrobca v rámci Metzeler Group, vykonávajúci obmedzené funkcie a nesúci obmedzené riziko.

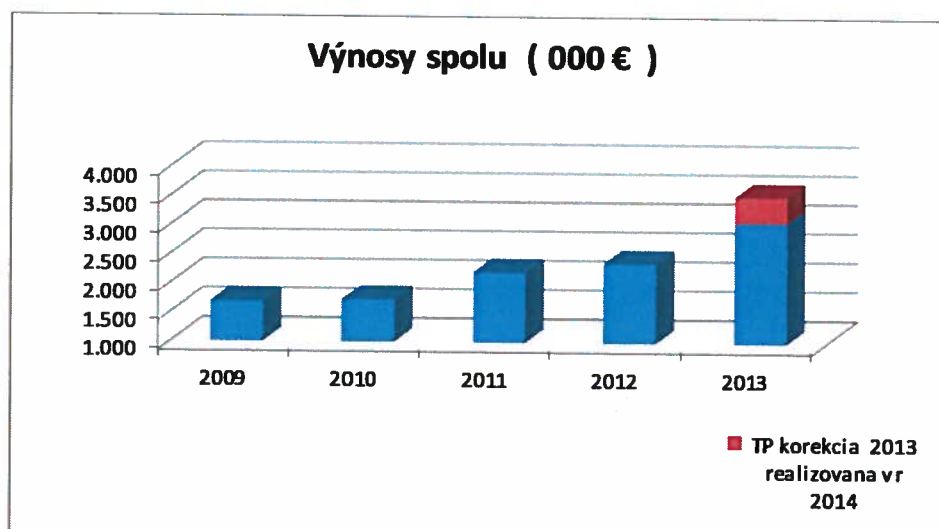
Vyrobené kusy 2009 - 2013

	vrátane predchodcu - Tramico Slovakia s.r.o./ závod "Aviation"				
	2013	2012	2011	2010	2009
Objem výroby; Vyrobené kusy spolu	162.700	115.300	90.000	100.100	89.700



	vrátane predchodcu - Tramico Slovakia s.r.o./ závod "Aviation"				
	2013 [†]	2012	2011	2010	2009
Vynosy spolu	3.517	2.359	2.200	1.718	1.685

[†] ... vrátane opravy HV 2013 v sume 438 tis EUR zistenej v nasledujúcom účtovnom období



ZÁKAZNÍCI DIVÍZIE AVIATION V RÁMCI SKUPINY VITA



RECARO



BOEING



NAŠE PRODUKTY





POPIS ZÁKLADNÝCH FUNKČNÝCH VÄZIEB A EKONOMICKÝCH VZŤAHOV

Strategické plánovanie

Metzeler Slovakia, s.r.o. je zodpovedná za dosiahnutie cieľov a výsledkov, ktoré majú zodpovedať úrovni celej skupiny. Ciele Spoločnosti sú determinované v závislosti od svetovej stratégie skupiny.

Spoločnosť podporuje strategické plánovanie na úrovni celej skupiny tým, že poskytuje relevantné operačné údaje spolu so špecifickými potrebami a je efektívnou a výkonnou továrňou s vysokým štandardom kvality.

Riadenie nákupu

Priamy materiál – nákupy od tretích strán

Na základe dohodnutých nákupných podmienok medzi „Central Region“ a dodávateľmi kľúčových surovín, poskytuje nákupné oddelenie „Central Region“ pre Spoločnosť úplný servis riadenia nákupu v tejto oblasti.

Priamy materiál – nákupy v rámci skupiny

Na základe dodávateľskej zmluvy nakupovala Spoločnosť výrobný materiál od spoločnosti Metzeler Schaum GmbH, pričom vzájomné nákupné ceny sú plne v súlade s dodržaním pravidiel pre intercompany v'ahy, tzv. pravidlo „arm's length“

Režijný materiál a služby

Nákup režijného materiálu a služieb, ako napríklad energií a dodávok lokálneho charakteru, je priamo riadený Spoločnosťou.

Výroba

Metzeler Slovakia, s.r.o. vykonáva svoje výrobné aktivity podľa dohodnutých zmluvných podmienok, ktoré boli vyjednané a uzavreté medzi Metzeler Schaum GmbH a konečným zákazníkom. Spoločnosť lokálne riadi výrobu na základe výrobných postupov a podmienok zadaných zo strany Metzeler Schaum GmbH.

Spoločnosť je charakterizovaná ako **zmluvný výrobca** v rámci Metzeler Group, vykonáva obmedzené funkcie a znáša limitované riziko bez rozsiahlejších nehmotných investícií vo svojich vnútrofirmych transakciách.

Predaj a marketing

Metzeler Schaum GmbH pokrýva všetky marketingové aktivity pre Central Region, ako napríklad strategické rozhodnutia, globálne získavanie nových trhov resp. nové strategické projekty.



Operatívny prenájom majetku

Spoločnosť má v operatívnom nájme výrobnú halu, stroje a zariadenia, vzťah je zmluvne uzavretý na dobu neurčitú a ďalej osobné auto Opel Insignia 2. Výška nákladov z operatívneho prenájmu predstavuje čiastku 126 616 eur ročne (hala a stroje vo výške 119 295 eur + auto vo výške 7 321 eur ročne).

Poistenie majetku

Majetok je poistený pre prípad všeobecnej zodpovednosti a zodpovednosti za výrobok až do výšky 1 257 tis EUR.

Skutočnosti, ktoré nastali po dni ku ktorému sa zostavuje Výročná správa , do dňa jej zostavenia.

Po 31. decembri 2013 nastali nasledujúce udalosti, ktoré si vyžadujú zverejnenie vo Výročnej správe za rok 2013:

Spoločnosť zistila po dni ku ktorému sa zostavuje Výročná správa významnú odchýlku týkajúcu sa účtovania výnosov z predaja vlastných výrobkov za obdobie 2013 a to vo výške 438 130 EUR. Nakoľko sa odchýlka týkala minuleho účtovného obdobia, opravila ju v roku 2014 na účte Neuhradený zisk minulých rokov.

Predpoklad budúceho vývoja činnosti

Ciele Spoločnosti sú determinované v závislosti od svetovej stratégie skupiny.

Metzeler Slovakia s.r.o. sa plánuje stať najefektívnejším výrobcom a najpreferovanejším dodávateľom na svojom trhu. Spoločnosť je odhodlaná používať inovatívne, nákladovo efektívne a praktické riešenia za účelom poskytovania produktov vysokej kvality.

Spoločnosť sa usiluje o bezpečnejšie a stabilnejšie prostredie pre všetkých svojich zamestnancov.

Výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Spoločnosť v hodnotenom období nevytlačila žiadne prostriedky na výskum a vývoj.

Organizačné zložky v zahraničí

Spoločnosť v hodnotenom období nemala žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.



POLITIKA A STRATÉGIA BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVIA PRI PRÁCI

Metzeler Slovakia, s.r.o. si stanovuje zásady a princípy systémového riešenia, plánovitosti a komplexnosti, ktoré sa zaväzuje dodržiavať v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Medzi najvyššie priority patrí bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci zamestnancov. V politike BOZP vychádza zo skutočnosti, že nič nie je dôležitejšie ako život a zdravie zamestnancov a preto bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci tvorí neoddeliteľnú súčasť všetkých aktivít.

Pre naplnenie tohto vyhlásenia sa vedenie Metzeler Slovakia, s.r.o. zaväzuje dodržiavať nasledovné zásady a princípy:

- I. Vedenie Metzeler Slovakia, s.r.o. sa jednoznačne hlási k zodpovednosti za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci všetkých svojich zamestnancov. Zaväzuje sa venovať trvalú pozornosť otázkam bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a k tejto zodpovednosti sa pripájajú všetci zamestnanci našej spoločnosti.
- II. Zabezpečovať dôslednú implementáciu predpisov do každodennej praxe a dodržiavanie zásad BOZP.
- III. Dodržiavanie bezpečnostných predpisov nepovažovať len za povinnosť, ale aj za uvedomené a vnútorné presvedčenie správania sa a snahu všemožne chrániť nielen svoj život a zdravie, ale aj život a zdravie svojich spolupracovníkov.
- IV. Zvyšovať a trvalo zdokonaľovať úroveň riadenia systému BOZP s cieľom obmedzovať prípadné ohrozenia zdravia vplyvom technických zariadení, činností ľudí a pracovného prostredia.
- V. Plniť úlohy v oblasti BOZP, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť plnenia úloh riadiacich zamestnancov.
- VI. Hlavným predpokladom úspechu je stotožnenie sa s princípmi politiky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci všetkými zamestnancami MPRV SR, neustálym zvyšovaním odborných znalostí a osvojovaním si pracovných návykov, ktoré spĺňajú najvyššie podmienky bezpečnej práce. Pre naplnenie predpokladu je stanovený tok informácií, zabezpečujúci spätnú väzbu, ktorá umožňuje systém neustále porovnávať s dosiahnutými výsledkami a s úrovňou vedy a techniky.
- VII. Zabezpečovať pravidelnú odbornú prípravu, zvyšovanie kvalifikácie, vykonávať školenia zamestnancov a rozvíjať ich povedomie o zásadách bezpečnej práce, ochrany zdravia, výchovne pôsobiť k používaniu správnych a bezpečných postupov pri práci.
- VIII. Na základe hodnotenia rizík eliminovať zistené nebezpečenstvá spôsobujúce ujmu na zdraví a majetku a vytváranie podmienok s cieľom odstránenia možností vzniku pracovných úrazov.
- IX. Bezpečné konanie a správanie sa je predovšetkým osobnou zodpovednosťou každého zamestnanca a je nevyhnutnou podmienkou zamestnania v našej spoločnosti. Bezpečnosť a ochrana zdravia je filozofia od ktorej sa odvíja spôsob života pri všetkých činnostiach nielen na pracoviskách spoločnosti ale aj v ostatnom živote.
- X. Vynaložené úsilie bude smerovať na bezpečné pracovné prostredie, zdravých zamestnancov a zníženie úrazovosti na maximálnu možnú mieru.

Schválil: **Ing. Denis Horkulič**

PlantManager



ŠTANDARD BEZPEČNOSTI PRÁCE METZELER SLOVAKIA S.R.O

Miesto použitia ochran, pomôcky:
Všeobecné použitie podľa značenia



- Ochranné okuliare
- Tričko v modrej farbe
- Tričko v sivej farbe
- Ochranné rukavice
- Monterkové nohavice
- Pracovná obuv s oceleovou špicou



Ochranné pomôcky používať podľa značenia pracovného miesta s bezpečnostnými ikonami



Pracovisko - Striekacia kabína



Pracovisko - Miesanie lepidla



Pracovisko - Erázanie peny



Pracovisko - Materiálom

Zásady chránenia pred hlukom:

- Používanie chráničov uší je dobrovoľné. Hluk vo výrobných priestoroch nepresahuje nebezpečnú hladinu
- Doporučujeme chrániče hluku použiť pri práci v striekacích kabínach



Zásobník pre chrániče uší - umiestnený je na stene, pri miešarni lepidla



Umývadlo pre výplach očí - umiestnené je na stene, pri linke Tramivex - HOWA



Lekáričky - sú umiestnená na stenách

Zodpovedný: Ing. Denis Hrochák
Dátum vydania: 01.01.2015

BEZPEČNOSŤ PRÁCE



VÝKAZY A FINANČNÉ UKAZOVATELE

Základné finančné pomerové ukazovatele

		HV 2013 korigovane v r 2014	Bežné obdobie 2013	Predchádzajúce obdobie 2012	
Počet mesiacov účtovného obdobia		12	12	7	
Hrubá marža	= $\frac{\text{Hrubý zisk}}{\text{Tržby z predaja tovaru a služieb}}$ =	32,71 %	23,08 %	28,06 %	Hrubá zisková marža Pri náraste tržieb o 25 % spoločnosť vykázala oproti minulému obdobiu mierny pokles hrubej marže o 5%. Po korekcii narast o 4,7 % na 32,7 %
Rentabilita tržieb	= $\frac{\text{Zisk po zdanení}}{\text{Tržby z predaja tovaru a služieb}}$ =	3,40 %	-10,41 %	-8,78 %	Hrubá zisková marža Pri náraste tržieb o 25 % spoločnosť vykázala oproti minulému obdobiu mierny pokles rentability tržieb o 5%. Po korekcii narast o 4,7 % na 3,4 %
Doba inkasa pohľadávok	= $\frac{\text{Kratkodobé pohľadávky}}{\text{Tržby z pred. tovaru a služieb / poč. Dní}}$ =	13 dni	15 dni	68 dni	Doba inkasa pohľadávok Doba obratu pohľadávok poklesla oproti minulému obdobiu zo 68 na 15 dní.
Doba úhrady záväzkov	= $\frac{\text{Kratkodobé záväzky}}{\text{Predajné náklady / poč.dní}}$ =		80 dni	95 dni	Doba úhrady záväzkov Doba obratu záväzkov poklesla oproti minulému obdobiu z 95 na 80 dní.
Doba obratu zásob	= $\frac{\text{Zásoby}}{\text{Predajné náklady / poč.dní}}$ =		25 dni	38 dni	Doba obratu zásob doba obratu zásob poklesla oproti minulému obdobiu z 38 na 25 dní.
Celková zadlženosť	= $\frac{\text{Záväzky}}{\text{Majetok}}$ =		19,80 %	16,92 %	Celková zadlženosť Celková zadlženosť oproti predchádzajúcemu obdobiu mierne vzrástla o 3 %.

Základné finančné údaje

		HV 2013 korigovane v r 2014	Bežné obdobie 2013	Predchádzajúce obdobie 2012
Počet mesiacov účtovného obdobia		12	12	7
Tržby	[tis. EUR]	3.500	3.062	1.416
Prevádzkový výsledok hospodárenia	[tis. EUR]	102	-336	-137
Zisk/strata po zdanení	[tis. EUR]	119	-319	-124
Základné imanie	[tis. EUR]	3.025	3.025	3.025
Priemerný počet zamestnancov		94	94	84



**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle § 23 zákona NR SR č. 540/2007 Z.z.
(Dodatok k správe audítora)**

Spoločníkom a konateľom spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 6. mája 2014 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj nepodmienený názor v nasledujúcom znení:

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o. k 31. decembru 2013 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

V zmysle zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sme tiež overili, či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2013, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou účtovnou závierkou.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti za výročnú správu

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Zodpovednosť audítora za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností vo výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré neboli získané z účtovnej závierky, sme neoverovali.

Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.



Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti zostavenej za rok ukončený 31. decembra 2013, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

Ing. Peter Mrnka
Ing. Peter Mrnka, FCCA
Licencia UDVA č. 975

V Bratislave, dňa 22. júna 2015





ROZHODNUTIE SPOLOČNÍKOV, SCHVÁLENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU 2013

**Návrh na prijatie rozhodnutia
mimo valného zhromaždenia (per rollam)
podľa § 130 Obchodného zákonníka
v platnom znení**

spoločníkov spoločnosti

Spoločnosť **VITA INTERNATIONAL LIMITED**, so sídlom Oldham Road, Middleton, Manchester, M24 2DB, Veľká Británia, registrovaná v Anglicku a Walesu pod registračným číslom 00472253,

ako spoločník spoločnosti **Metzeler Slovakia s. r. o.**, so sídlom Poľná 7/4156, 903 01 Senec, Slovenská republika, IČO: 47 238 844, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 81576/B (ďalej ako „Spoločnosť“), ktorého vklad do základného imania presahuje 10%, týmto predkladá návrh na prijatie rozhodnutia spoločníkov mimo valného zhromaždenia (per rollam) v zmysle § 130 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v nasledovnom znení:

**Proposal for adopting decision outside of
General Meeting (per rollam)
by shareholders of the company
under Section 130 Commercial Code**

VITA INTERNATIONAL LIMITED, with its registered seat at Oldham Road, Middleton, Manchester, M24 2DB, Great Britain, registered in the Companies House for England and Wales under 00472253,

as the shareholder of **Metzeler Slovakia s. r. o.**, with its registered seat at Poľná 7/4156, 903 01 Senec, Slovak Republic, Id No (IČO): 47 238 844, registered in the Commercial register of the District Court Bratislava I., Section: Sro, File No: 81576/B (hereinafter as the "Company"), the contribution of which into the registered capital exceeds 10% herein submits a proposal for adopting decision of the shareholders outside of the General Meeting (per rollam) under Section 130 of the Act No 513/1991 Coll. Commercial Code in the following wording:

Rozhodnutie č. 1:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie končiacie 31.12.2013 so stratou 318 867,74 EUR.“

Rozhodnutie č. 2:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú, že strata 318 867,74 EUR bude preúčtovaná na účet akumulovaných strát minulých rokov.“

Rozhodnutie č. 3:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú opätovné poverenie spoločnosti PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., so sídlom Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, IČO: 35 739 347, aby vykonal audit a overil riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie roku 2014.“

VITA INTERNATIONAL LIMITED týmto zároveň vyjadruje svoj súhlas s prijatím vyššie uvedeného návrhu rozhodnutia.

Decision No 1:

“The shareholders of the Company approve the ordinary individual annual accounts of the Company for the financial year ending December 31st, 2013, with a loss the amount of EUR 318 867,74.”

Decision No 2:

“The shareholders of the Company approve, that the loss in the amount of EUR 318 867,74 will be transferred to the account of accumulated losses from previous years.”

Decision No 3:

“The shareholders of the Company approve the reappointment of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., with its registered office at Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, BIN: 35 739 347, to audit and verify Ordinary Individual Financial Statements of the Company for the year 2014.”

VITA INTERNATIONAL LIMITED hereby grants its approval to adoption of the proposed decision indicated above.



Lehota na vyjadrenie spoločníkov k predloženému návrhu a jeho zaslanie do sídla Spoločnosti je 10 dní od predloženia návrhu.

The term provided for the shareholders to express their opinions on the submitted proposal and its submission to the registered seat of the Company is 10 days from the date of the delivery of the proposal.

Ak sa spoločník nevyjadrí v uvedenej lehote platí, že nesúhlasí.

Unless the shareholder expresses his opinion within the above mentioned period, it is deemed to have approved the proposal.

Podpísaním priloženého rozhodnutia každým spoločníkom sa považuje predmetný návrh za prijatý ako uznesenie spoločníkov mimo valného zhromaždenia (per rollam) v zmysle § 130 Obchodného zákonníka, ktoré má rovnaké právne účinky ako prijatie rozhodnutia na valnom zhromaždení.

By signing the attached decision by all shareholders, the proposal is deemed approved, having the form of a resolution of the shareholders adopted on the General Meeting (per rollam) under Section 130 Commercial Code, and having the same effects as if the decisions were adopted at the General Meeting.

On behalf of **VITA INTERNATIONAL LIMITED:**

In/V MIONLETON, On/dňa 30 JAN 2015

[*]

konateľ/ Director



**ROZHODNUTIE SPOLOČNÍKOV
SPOLOČNOSTI**

Metzeler Slovakia s. r. o.

**PRIJATÉ MIMO ZASADANIA VALNÉHO
ZHROMAŽDENIA**

(„Per rollam“)

Spoločnosť **Vita Industrial (UK) Limited**, so sídlom Oldham Road, Middleton, Manchester, M24 2DB, Veľká Británia, registrovaná v Anglicku a Walese pod registračným číslom 1031815 (ďalej ako „Vita Industrial (UK) Limited“),

ako spoločník spoločnosti **Metzeler Slovakia s. r. o.**, so sídlom Poľná 7/4156, 903 01 Senec, Slovenská republika, IČO: 47 238 844, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 81576/B (ďalej ako „Spoločnosť“), ktorého vklad do základného imania Spoločnosti predstavuje sumu 750,- EUR,

týmto vyhlasuje,

že na základe návrhu rozhodnutia predloženého spoločnosťou Vita Industrial (UK) Limited, ako spoločníka Spoločnosti, v zmysle § 130 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a dodatkov (ďalej ako „Obchodný zákonník“), v určenej lehote **vyjadruje svoj súhlas s prijatím nasledovného rozhodnutia** spoločníkov Spoločnosti mimo zasadania valného zhromaždenia (per rollam):

Rozhodnutie č. 1:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie končiace 31.12.2013 so stratou 318 867,74 EUR.“

Rozhodnutie č. 2:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú, že strata 318 867,74 EUR bude preúčtovaná na účet akumulovaných strát minulých rokov.“

**DECISION OF THE SHAREHOLDERS OF
THE COMPANY**

Metzeler Slovakia s. r. o.

**ADOPTED OUTSIDE OF THE GENERAL
MEETING**

(“Per rollam”)

Vita Industrial (UK) Limited, with its registered seat at Oldham Road, Middleton, Manchester, M24 2DB, Great Britain, registered in England and Wales with registered number 1031815 (hereinafter as the “Vita Industrial (UK) Limited”),

as the shareholder of **Metzeler Slovakia s. r. o.**, with its registered seat at Poľná 7/4156, 903 01 Senec, Slovak Republic, Id No (IČO): 47 238 844, registered in the Commercial register of the District Court Bratislava I., Section: Sro, File No: 81576/B (hereinafter as the “Company”), with its contribution into the registered capital of the Company in the amount of EUR 750,-

hereby declares,

that based on the proposal of decision submitted by Vita Industrial (UK) Limited, as the shareholder of the Company, pursuant to Section 130 of the Act No. 513/1991 Coll. Commercial Code, as amended (hereinafter as the “Commercial Code”), in the prescribed time period **grants its consent with the adoption of the following decision** of the shareholders of the Company outside of the General Meeting (per rollam):

Decision No 1:

“The shareholders of the Company approve the ordinary individual annual accounts of the Company for the financial year ending December 31st, 2013, with a loss the amount of EUR 318 867,74.”

Decision No 2:

“The shareholders of the Company approve, that the loss in the amount of EUR 318 867,74 will be transferred to the account of accumulated losses from



previous years.”

Rozhodnutie č. 3:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú opätovné poverenie spoločnosti PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., so sídlom Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, IČO: 35 739 347, aby vykonal audit a overil riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie roku 2014.“

Decision No 3:

“The shareholders of the Company approve the reappointment of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., with its registered office at Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, BIN: 35 739 347, to audit and verify Ordinary Individual Financial Statements of the Company for the year 2014.”

Toto rozhodnutie je vyhotovené v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade rozdielov medzi slovenskou a anglickou verzou rozhoduje verzia slovenská.

This decision is executed in Slovak and English version. In case of any discrepancies between the Slovak and the English versions, the Slovak version shall prevail.

On behalf of Vita Industrial (UK) Limited:

In/ V MIDDLETON, On/ dňa 30 JAN 2015

[•]

konateľ/ Director



KONTAKTY



Ing. Denis Horkulič, Plant manager-konateľ
denis.horkulic@metzeler-slovakia.sk



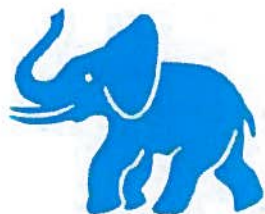
Mgr. Veronika Peterová, HR asistent
veronika.peterova@metzeler-slovakia.sk



Miroslav Harag, Logistic & Supply chain
miroslav.harag@metzeler-slovakia.sk



Ing. Josef Czepiec, Financial Controller
josef.czepiec@howa-tramico.com



METZELER
S L O V A K I A S . R . O .

Metzeler Slovakia s.r.o.

Poľná č. 7

Senec 903 01, Slovensko

Tel. +421 2 402 590 43

Fax. +421 2 402 590 44

Metzeler Slovakia s. r. o.

**Účtovná závierka k 31. decembru 2013
a Správa nezávislého audítora**

máj 2014

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkom a konateľom spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o., ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2013, výkazu ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámok, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora


Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.


Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o. k 31. decembru 2013 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.



PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

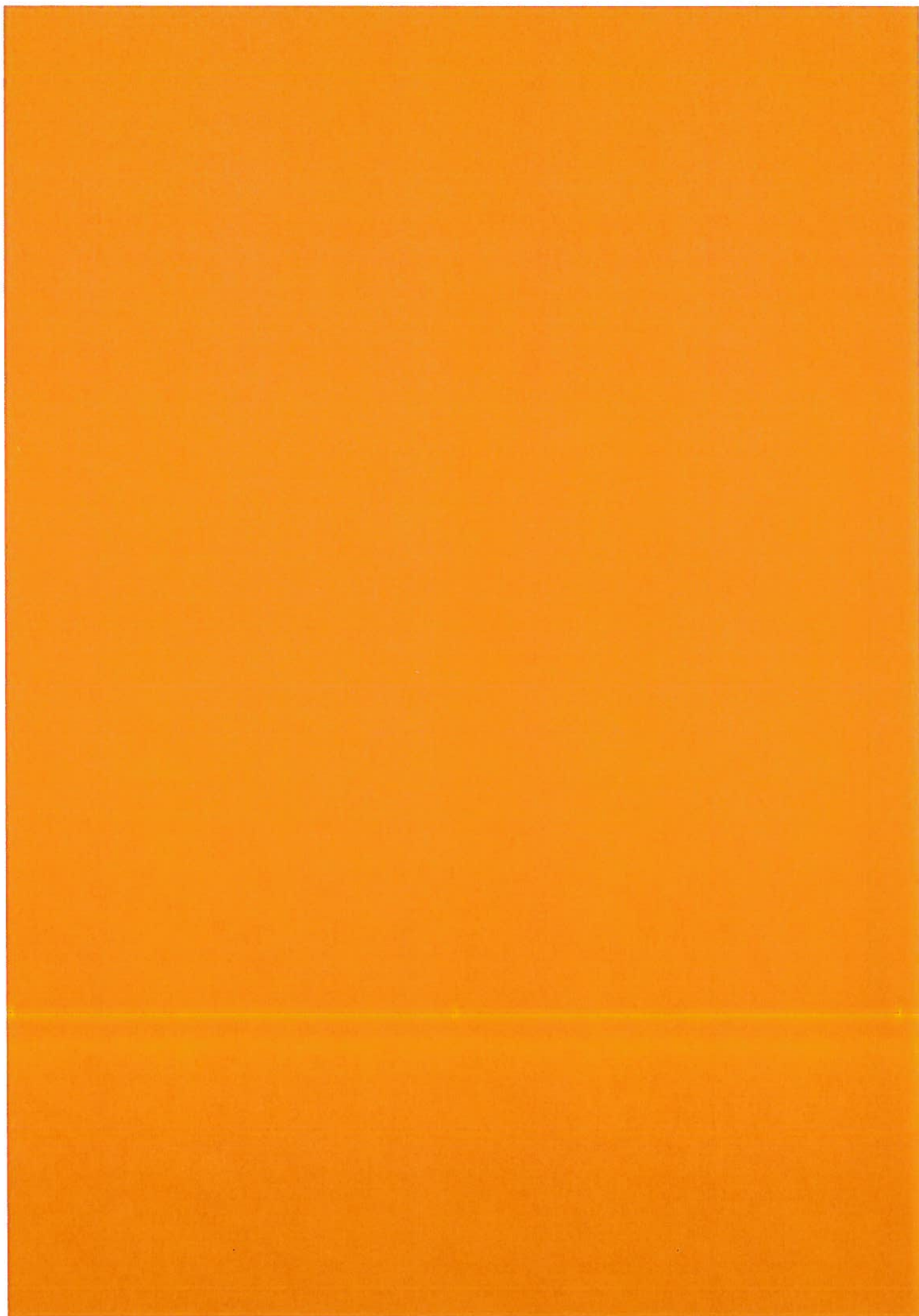


Ing. Peter Mrnka, FCCA
Licencia UDVA č. 975

v Bratislave, 6. mája 2014

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 18611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 18611/B, Section: Sro.





k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná zvierka	Účtovná zvierka	Mesiac Rok
2 0 2 3 5 3 4 0 6 2	x riadna	x zostavená	Za obdobie od 1 2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 3
4 7 2 3 8 8 4 4		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 2
SK NACE			do 1 2 2 0 1 2
3 0 . 3 0 . 0			

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Metzeler Slovakia s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo
P o ĺ n á 7 / 4 1 5 6

PSČ Obec
9 0 3 0 1 S e n e c

Číslo telefónu Číslo faxu
0 9 1 8 / 4 5 5 2 3 0 0 / 0

E-mallová adresa
d e n i s . h o r k u l i c @ m e t z e l e r - s l o v a k i a . s k

Zostavená dňa: 5 . 5 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: J A R O S L A V A M E R A V A , k y 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky: J O Z E F C Z E P I E C , k y 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: D E N I S H O R K U L I C , k y
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	
				Korekcia - časť 2	Netto 3	
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	3 285 825	3 222 843		
			6 2 982		3 494 938	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	9 4 532	7 0 580		
			2 3 952		3 5 880	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	6 538			
			6 538		2 377	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	6 538			
			6 538		2 377	
3.	Ocenené práva (014) - /074, 091A/	006				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	8 7 994	7 0 580		
			1 7 414		3 3 503	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012				
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013				
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014	8 7 994	7 0 580		
			1 7 414		2 0 832	



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1		Netto 2
			Korekcia - časť 2		
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018			1 2 6 7 1
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (068A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie				Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Brutto - časť 1		Netto 2		Netto 3	
			Korekcia - časť 2					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029						
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	3	1 8 6 7 7 3	3	1 4 7 7 4 3		
				3 9 0 3 0		3 4 5 8 8 2 1		
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031		2 0 1 1 6 3		1 6 5 9 9 5		
				3 5 1 6 8		1 8 6 2 7 0		
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032		1 2 5 5 1 0		9 2 0 6 2		
				3 3 4 4 8		1 4 3 0 9 0		
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033		6 9 0 9 2		6 9 0 9 2		
						4 2 2 1 2		
3.	Výrobky (123) - 194	034		6 5 6 1		4 8 4 1		
				1 7 2 0			9 6 8	
4.	Zvieratá (124) - 195	035						
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036						
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037						
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038						
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039						
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040						
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041						
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042						



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			
			1		2		3	
			Brutto - časť 1		Korekcia - časť 2		Netto	
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043						
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044						
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045						
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	2 9 3 0 6 5 8	2 9 2 6 7 9 6	3 2 4 0 7 5 8			
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1 3 2 8 1 4	1 2 8 9 5 2	4 5 4 0 9 1			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048						
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	2 7 6 9 5 3 1	2 7 6 9 5 3 1	2 7 5 0 3 4 3			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050						
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051						
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052						
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	2 7 8 4 6	2 7 8 4 6	2 3 0 2 3			
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	4 6 7	4 6 7	1 3 3 0 1			
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	5 4 9 5 2	5 4 9 5 2	3 1 7 9 3			
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	5 9 1	5 9 1	1 7 0 3			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	
				Korekcia - časť 2	Netto 3	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	5 4 3 6 1	5 4 3 6 1	3 0 0 9 0	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	4 5 2 0	4 5 2 0	2 3 7	
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062				
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	4 5 2 0	4 5 2 0	2 3 7	
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064				
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065				

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
			4			5		
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	3	2 2 2	8 4 3	3	4 9 4	9 3 8
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	2	5 8 4	5 8 8	2	9 0 3	4 5 7
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	3	0 2 5	0 0 0	3	0 2 5	0 0 0
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	3	0 2 5	0 0 0	3	0 2 5	0 0 0



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	1 2 7 8 6 0	1 2 7 8 6 0
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	1 2 2 8 4 3	1 2 2 8 4 3
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079	5 0 1 7	5 0 1 7
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080		
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081		
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	- 2 4 9 4 0 3	- 1 2 5 0 7 7
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085		
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	086	- 2 4 9 4 0 3	- 1 2 5 0 7 7
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	- 3 1 8 8 6 9	- 1 2 4 3 2 6
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	6 3 8 2 5 5	5 9 1 4 8 1
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	4 3 0 4 3	4 9 1 1 7
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	3 5 0 2 1	3 5 9 0 8
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	8 0 2 2	1 3 2 0 9
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	5 0 5 8	5 2 8 7
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	5 0 5 8	5 2 8 7
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	5 9 0 1 5 4	5 3 7 0 7 7
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	5 2 0 9 9 8	4 6 1 2 0 8
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	1 8 3 9	1 3 9 1
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	3 9 0 5 2	4 1 7 1 8
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	2 3 5 7 2	2 7 1 1 9
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	4 1 9 1	5 4 7 0
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	5 0 2	1 7 1
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, I/-255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121		
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná zvierka	Účtovná zvierka	Mesiac Rok
2 0 2 3 5 3 4 0 6 2	x riadna	x zostavená	od 1 2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 3
4 7 2 3 8 8 4 4		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
SK NACE			od 1 2 0 1 2
3 0 . 3 0 . 0			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Metzeler Slovakia s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
P o ľ n á
Číslo
7 / 4 1 5 6

PSČ Obec
9 0 3 0 1 S e n e c

Číslo telefónu Číslo faxu
0 9 1 8 / 4 5 5 2 3 0 0 / 0

E-mailová adresa
d e n i s . h o r k u l i c @ m e t z e l e r - s l o v a k i a . s k

Zostavený dňa: 5 . 5 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: J A R O S L A V A M E R A V Á , l p	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky: J O Z E F G R E P I E C , l p	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: D E N I S H O R K U L I C , l p
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	3 0 9 3 2 3 2	1 4 2 3 1 3 8
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	3 0 6 2 4 8 0	1 4 1 6 1 6 7
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	3 0 7 5 2	6 9 7 1
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	2 3 8 6 3 8 0	1 0 2 5 7 2 5
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	1 4 8 1 7 3 1	6 2 2 7 2 3
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	9 0 4 6 4 9	4 0 3 0 0 2
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	7 0 6 8 5 2	3 9 7 4 1 3
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1 0 2 3 8 6 6	5 2 0 7 8 5
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	7 3 0 6 5 4	3 8 1 0 7 8
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	2 5 6 0 0 2	1 2 2 5 0 8
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	3 7 2 1 0	1 7 1 9 9
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	2 2 3 3	1 3 6 0
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	1 6 4 2 4	1 2 1 6 7
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1 6 7 2 2	8 1 4 8
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1 1 5 5 7	4 0 8 5
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	3 8 8	
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	5 5 7 9	4 5 7 7
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	- 3 3 5 6 9 7	- 1 3 7 4 1 3
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1 9 1 9 2	1 5 5 7 5
N.	Nákladové úroky (562)	39		
XI.	Kurzové zisky (663)	40	1 4 5	
O.	Kurzové straty (563)	41	1 8 2 5	9 2 2
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	6 8 4	1 5 6 6
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	1 6 8 2 8	1 3 0 8 7
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	- 3 1 8 8 6 9	- 1 2 4 3 2 6
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48		
S.1.	- splatná (591, 595)	49		
2.	- odložená (+/- 592)	50		
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	- 3 1 8 8 6 9	- 1 2 4 3 2 6
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	- 3 1 8 8 6 9	- 1 2 4 3 2 6
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	- 3 1 8 8 6 9	- 1 2 4 3 2 6

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevypínané riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć Đ Ę F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 3 5 3 4 0 6 2	Účtovná závierka x riadna	Účtovná závierka x zostavená	Mesiac Rok od 1 2 0 1 3
IČO 4 7 2 3 8 8 4 4	mimoriadna	schválená	Za obdobie do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 3 0 . 3 0 . 0	priebežná (vyznačí sa x)	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 2
	v eurocentoch		do 1 2 2 0 1 2
	x v celých eurách (vyznačí sa x)		

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Metzeler Slovakia s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

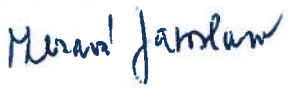


Ulica
P o Ľ n á

Číslo
7 / 4 1 5 6

PSČ Obec
9 0 3 0 1 S e n e c

Číslo telefónu Číslo faxu
0 9 1 8 / 4 5 5 2 3 0 0 / 0

E-mailová adresa
d e n i s . h o r k u l i c @ m e t z e l e r - s l o v a k i a . s k

Zostavené dňa: 5 . 5 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválené dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2013

A. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

1. Obchodné meno a sídlo

Metzeler Slovakia s.r.o.
Poľná 7/4156
903 01 Senec

Spoločnosť Metzeler Slovakia s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 17. mája 2012 a do Obchodného registra bola zapísaná 22. mája 2012 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I. v Bratislave, oddiel Sro, vložka č. 81576/B).

Obchodná spoločnosť vznikla spoločenskou zmluvou zo dňa 22. mája 2012 v súlade s ust. § 57,105-153 zák. Č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Je jedným z dvoch právnych nástupcov zaniknutej spoločnosti Tramico Slovakia, s.r.o., ktorej IČO bolo 35 902 086.

2. Hlavné činnosti Spoločnosti podľa výpisu z Obchodného registra

- výroba a predaj produktov z polyuretánovej peny
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)
- podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- prenájom nehnuteľností, bytov a nebytových priestorov bez poskytovania iných než základných služieb spojených s prenájomom.

3. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

4. Počet zamestnancov

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	73	66
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	68	72
počet vedúcich zamestnancov	1	1

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Valné zhromaždenie schválilo dňa 7. februára 2014 účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie 2012.

B. ORGÁNY A KONATELIA SPOLOČNOSTI

1. Orgány Spoločnosti

	k 31.12.2013	k 31.12.2012
Konatelia :	Andreas Minkenberg	Andreas Minkenberg (od 30. júla 2012)
	Jon Cheele	Jon Cheele (od 30. júla 2012)
	Ing. Denis Horkulič	Ing. Denis Horkulič (od 8. decembra 2012)

2. Spoločníci Spoločnosti

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012:

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % d	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % e
	absolútne b	v % c		
	0	0		0
VITA INTERNATIONAL LIMITED	3 024 250	99,97	100	0
Vita Industrial (UK) Limited	750	0,03	0	0
Spolu	3 025 000	100,00	100	0

C. KONSOLIDOVANÝ CELOK

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti VITA INTERNATIONAL LIMITED, Times Place, Pall Mall 45, London, Veľká Británia a táto je zahrňovaná do konsolidovanej účtovnej závierky British Vita (Lux III) S.á.r.l., 5 Rue Guillaume Kroll, L-1882, Luxembourg. Konsolidovanú účtovnú závierku skupiny zostavuje spoločnosť VITA INTERNATIONAL LIMITED, Times Place, Pall Mall 45, London, Veľká Británia. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

D. ÚČTOVNÉ METÓDY A VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Účtovníctvo Spoločnosť vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Peňažné údaje v účtovnej závierke sú uvedené v celých EUR, pokiaľ nie je určené inak.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím, ktoré sa začínalo dňom 22. mája 2012.

b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poisťné a pod.).

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) neprevýši 2 400 EUR, sa odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	5	Lineárne	20,00
Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena neprevýši 2 400 EUR	1	Jednorázovo	100,00

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) neprevýši 1 700 EUR, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Samostatný hnuťelný majetok			
<i>Stroje, prístroje a zariadenia</i>	6	Lineárna	16,67
<i>Dopravné prostriedky</i>	6	Lineárna	16,67
<i>Počítače, kancelárske potreby</i>	4	Lineárna	25,00
Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena neprevýši 1 700 EUR	1	Jednorázovo	100,00

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

c) Zásoby

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie a pod.) znížené o zľavy z ceny. Zľava z ceny poskytnutá k už predaným alebo spotrebovaným zásobám sa účtuje ako zníženie nákladov na predané alebo spotrebované zásoby. Spoločnosť účtuje o zásobách spôsobom A tak, ako to definujú postupy účtovania. Úbytok zásob sa účtuje v cene zistenej metódou váženého aritmetického priemeru.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady sú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahrňuje v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob.

Ak sú obstarávacia cena alebo vlastné náklady zásob vyššie než ich čistá realizačná hodnota ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, vytvára sa opravná položka k zásobám vo výške rozdielu medzi ich ocenením v účtovníctve a ich čistou realizačnou hodnotou. Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena zásob znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a náklady súvisiace s ich predajom.

d) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevykonalosti pohľadávok.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky dlhšia než jeden rok, vytvára sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky. Súčasná hodnota pohľadávky sa počíta ako súčet súčinov budúcich peňažných príjmov a príslušných diskontných faktorov.

e) Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť a zostatky na bankových účtoch, pričom riziko zmeny hodnoty tohto majetku je zanedbateľne nízke.

f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

g) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

h) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ľarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Rezerva na bonusy, rabaty, skontá a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácii sa tvorí ako zníženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

Spoločnosť vytvorila rezervy najmä na nevyčerpané dovolenky, ročné bonusy, audit a daňové poradenstvo.

i) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

j) Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťovních fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

k) Splatná daň z príjmu

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené

preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

l) Odložená daň z príjmu

Odložená daň z príjmu vyplýva z:

- a) rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- c) možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnáť voči budúcemu základu dane.

Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

m) Leasing (Spoločnosť je nájomca)

Operatívny leasing. Prenájom majetku formou operatívneho leasingu sa účtuje do nákladov priebežne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

n) Cudzí mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem preddavkov prijatých a poskytnutých) sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou banku Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vzniknuté kurzové rozdiely sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

o) Vykazovanie výnosov

Výnosy z predaja výrobkov sa vykazujú v momente prenosu rizika a vlastníctva výrobku, obvykle po dodávke. Ak sa Spoločnosť zaviazala dopraviť výrobky na určité miesto, výnosy sa vykazujú v momente doručenia výrobku do cieľového miesta.

Výnosy z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento je zistený na základe skutočne poskytnutých služieb ako pomernej časti k celkovému rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty, zliav a zrážok (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú.

Výnosy Spoločnosti tvoria najmä tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb - produktov z polyuretánovej peny pre letecký priemysel.

Dlhodobý hmotný majetok a	Samostatné hnuteľné							Spolu	
	Pozemky b	Stavby c	a súbory hnuteľných vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a tážné zvie- ráta f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h		Poskytnuté preddavky na DHM i
Prvotné ocenenie									
Stav k 22.5.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	41 510	0	41 510
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	28 839	0	0	0	-28 839	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	28 839	0	0	0	12 671	0	41 510
Oprávky									
Stav k 22.5.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	8 007	0	0	0	0	0	8 007
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	8 007	0	0	0	0	0	8 007
Opravné položky									
Stav k 22.5.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav k 22.5.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	20 832	0	0	0	12 671	0	33 503

Majetok je poistený pre prípad všeobecnej zodpovednosti a zodpovednosti za výrobok až do výšky 1 257 tis EUR. (2012: 1 257 tis. EUR). Spoločnosť môže s majetkom voľne nakladať a disponovať.

Spoločnosť neeviduje a neužíva nehnuteľný majetok, pri ktorom zatiaľ nebolo vlastnícke právo zapísané do katastra nehnuteľností.

Hmotný majetok zaúčtovaný priamo do nákladov predstavoval k 31. decembru 2013 čiastku 8 tis. EUR (k 31 decembru 2012: 9. tis. EUR).

3. Zásoby

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Zásoby a	Stav k 1.1.2013 b	Tvorba OP c	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti d	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva e	Stav k 31.12.2013 f
Materiál	25 966	7 482	0	0	33 448
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	0	0	0	0	0
Výrobky	11 621	0	9 901	0	1 720
Zvieratá	0	0	0	0	0
Tovar	0	0	0	0	0
Nehnutelnosť na predaj	0	0	0	0	0
Poskytnuté preddavky na zásoby	0	0	0	0	0
Zásoby spolu	37 587	7 482	9 901	0	35 168

Spoločnosť môže svojimi zásobami voľne disponovať.

Zníženie čistej realizačnej hodnoty zásob bolo zohľadnené vytvorením opravnej položky. Čistá realizačná hodnota zásob sa znížila predovšetkým v dôsledku zmeny výrobného sortimentu.

4. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcej tabuľke:

Pohľadávky a	Stav k 1.1.2013 b	Tvorba OP c	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti d	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva e	Stav k 31.12.2013 f
Pohľadávky z obchodného styku	3 862	0	0	0	3 862
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku	0	0	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0	0	0
Pohľadávky spolu	3 862	0	0	0	3 862

Spoločnosť tvorila opravné položky na rizikové pohľadávky po lehote splatnosti nad 6 mesiacov vo výške 50% a nad 12 mesiacov vo výške 100% ich nominálnej hodnoty.

Veková štruktúra dlhodobých a krátkodobých pohľadávok k 31. decembru 2013 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky A	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	83 505	49 305	132 814
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	2 769 531	0	2 769 531
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	27 846	0	27 846
Iné pohľadávky	467	0	467
Krátkodobé pohľadávky spolu	2 881 349	49 309	2 930 658

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti

a	Stav k 31.12.2013 b	Stav k 31.12.2012 c
Pohľadávky po lehote splatnosti	49 309	59 188
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	2 881 349	3 185 432
Krátkodobé pohľadávky spolu	2 930 658	3 244 620
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0

5. Pôžičky poskytnuté spriazneným stranám

Prehľad pôžičiek poskytnutých spriazneným stranám je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	Mena b	Úrok p. a. v % c	Dátum splatnosti d	Suma istiny v EUR k 31.12.2013 e	Suma istiny v EUR k 31.12.2012 f
Dlhodobé pôžičky, z toho:				0	0
Krátkodobé pôžičky, z toho:				2 769 531	2 750 343
VITA INTERNATIONAL LIMITED	EUR	3M Euribor + 0,5%	Na požiadanie	2 769 531	2 750 343

Pôžička nie je krytá žiadnym majetkom dlžníka.

6. Finančné účty

Informácie o finančných účtoch okrem krátkodobého finančného majetku sú uvedené nižšie:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Pokladnica, ceniny	591	1 703
Bežné bankové účty	54 361	30 090
Bankové účty termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	54 952	31 793

Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

7. Časové rozlíšenie

Jednotlivé položky časového rozlíšenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	4 520	237
Poistenie	4 520	237
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Spolu	4 520	237

8. Odložená daňová pohľadávka

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:		
	81 839	5 845
odpočítateľné	40 749	45 665
zdaniteľné	41 090	-39 820
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
	8 022	13 209
odpočítateľné	8 022	0
zdaniteľné	0	0
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	559 926	251 633
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %) *	22%	23%
Odložená daňová pohľadávka vypočítaná	142 953	62 258
Uplatnená daňová pohľadávka zaúčtovaná	0	0
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	0	0
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	0	0
Zmena odloženého daňového záväzku	0	0
Zaúčtovaná ako náklad	0	0
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0

Spoločnosť neúčtuje o odloženej daňovej pohľadávke, nakoľko nie je isté, či Spoločnosti vzniknú v budúcnosti dostatočné zdaniteľné príjmy resp. základy dane, voči ktorým si bude môcť Spoločnosť uplatniť dočasné rozdiely existujúce k 31. decembru 2013.

* Ku koncu roka 2013 došlo k zmene daňovej legislatívy, na základe ktorej sa znižuje daň z príjmov právnických osôb z 23% na 22% s účinnosťou od 1. januára 2014.

F. PASÍVA

1. Vlastné imanie

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2013	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	3 025 000	0	0	0	3 025 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	122 843	0	0	0	122 843
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	5 017	0	0	0	5 017
Zákonný rezervný fond	0	0	0	0	0
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	0	0
Neuhradená strata minulých rokov	-125 077	0	0	-124 326	-249 403
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-124 326	-318 869	0	124 326	-318 869
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	0	0	0	0	0
	2 903 457	-318 869	0	0	2 584 588

Položka vlastného imania	Stav k 22.5.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	5 000	3 020 000	0	0	3 025 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	122 843	0	0	122 843
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	5 017	0	0	5 017
Zákonný rezervný fond	0	0	0	0	0
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	0	0
Neuhradená strata minulých rokov	0	-125 077	0	0	-125 077
Výsledok hospodáre- nia bežného účtovného obdobia	0	-124 326	0	0	-124 326
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	5 000	2 898 457	0	0	2 903 457

Účtovná strata za rok 2012 vo výške 124 326 EUR bola vysporiadaná nasledovne:

Názov položky	2012
Účtovná strata	-124 326
Vysporiadanie účtovnej straty	2013
Zo zákonného rezervného fondu	0
Zo štatutárnych a ostatných fondov	0
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	0
Úhrada straty spoločníkmi	0
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	-124 326
Iné	0
Spolu	-124 326

Štatutárny orgán navrhuje vysporiadať stratu za rok 2013 presunutím do neuhradenej straty minulých rokov.

2. Rezervy

Prehľad rezerv je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	Stav k 1.1.2013 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2013 f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
<i>Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Krátkodobé rezervy, z toho:	49 117	54 330	57 347	0	43 043
<i>Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>35 908</i>	<i>23 880</i>	<i>24 767</i>	<i>0</i>	<i>35 021</i>
Rezerva na nevyčerpané dovolenky	15 908	8 811	9 700	0	15 019
Audit, poradenstvo, daňové priznanie	20 000	15 069	15 067	0	20 002
<i>Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>13 209</i>	<i>30 450</i>	<i>35 637</i>	<i>0</i>	<i>8 022</i>
Zamestnanci, nevydané stravné lístky	3 057	0	3 057	0	0
Ročný bonus	9 402	7 100	9 300	0	7 202
Ostatné	750	23 350	23 280	0	820
Rezervy spolu	49 117	54 330	60 404	0	43 043

Názov položky a	Stav k 22.5.2012 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2012 f
Dlhodobé rezervy:	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	0	50 126	1 009	0	49 117
<i>Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>36 917</i>	<i>1 009</i>	<i>0</i>	<i>35 908</i>
Rezerva na nevyčerpané dovolenky	0	16 917	1 009	0	15 908
Audit, poradenstvo, daňové priznanie	0	20 000	0	0	20 000
<i>Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>13 209</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>13 209</i>
Zamestnanci, nevydané stravné lístky	0	3 057	0	0	3 057
Ročný bonus	0	9 402	0	0	9 402
Ostatné	0	750	0	0	750
Rezervy spolu	0	50 126	1 009	0	49 117

3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Dlhodobé záväzky spolu	5 058	5 287
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	5 058	5 287
Krátkodobé záväzky spolu	590 154	537 077
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	267 887	342 076
Záväzky po lehote splatnosti	322 267	195 001

Záväzky nie sú kryté záložným právom.

4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2013	2012
Začiatočný stav sociálneho fondu	5 287	0
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	4 456	9 369
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu spolu	4 456	9 369
Čerpanie sociálneho fondu	4 685	4 082
Konečný zostatok sociálneho fondu	5 058	5 287

G. VÝNOSY

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t.j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu	Vlastné výrobky	
	2013	2012
a	b	c
Nemecko	3 062 480	1 416 167
Spolu	3 062 480	1 416 167

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vo výkaze ziskov a strát predstavuje zvýšenie o výške 30 752 EUR. Vychádzajúc zo súvahových položiek dosahuje zvýšenie výšku 30 752 EUR, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	Stav k	Stav k	Stav k	Zmena stavu vnútroorga- nizačných zásob	
	31.12.2013 b	31.12.2012 c	1.1.2012 d	2013 e	2012 f
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	69 092	42 212	0	26 880	42 212
Výrobky	4 841	968	0	3 873	968
Zvieratá	0	0	0	0	0
Spolu	73 932	43 180	0	30 752	43 180
Manká a škody				0	0
Reprezentačné				0	0
Dary				0	0
Iné - Vplyv zmluvy o rozdelení				0	-36 209
Zmena stavu vnútroorganizač- ných zásob vo výkaze zis- kov a strát				30 752	6 971

3. Ostatné výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	0	0
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	17 110	8 148
Predaj materiálu	16 722	8 148
Ostatné	388	0
Finančné výnosy, z toho:	19 337	15 575
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	145	0
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	0
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	19 192	15 575
Výnosové úroky	19 192	15 575
Mimoriadne výnosy, z toho:	0	0

4. Čistý obrat

Informácie o čistom obrate Spoločnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	3 062 480	1 416 167
Tržby z predaja služieb		0
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	36 302	23 723
Čistý obrat celkom	3 098 782	1 439 890

H. NÁKLADY

Prehľad nákladov Spoločnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2013	2012
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	904 649	403 002
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>20 621</i>	<i>17 500</i>
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	20 621	17 500
iné uisťovacie audítorské služby	0	0
súvisiace audítorské služby	0	0
daňové poradenstvo	0	0
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>884 027</i>	<i>385 502</i>
Nájomné	127 719	63 459
Právne, ekonomické a daň. poradenstvo	77 423	40 220
Náklady na IT	45 000	22 602
Poplatky platené Skupine	192 357	104 122
Zneškodnenie odpadu	8 222	3 139
Prepravné náklady	106 763	51 104
Opravy a údržba	31 850	11 839
Telefón	4 173	2 966
Personálny leasing	221 808	31 478
Cestovné	19 063	6 148
Služby - výrobné, subdodávky	0	23 514
Ostatné	49 649	24 911
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	17 135	8 662
Predaj materiálu	11 557	4 085
Zmluvne pokuty a penále	13	5
Ostatné	5 566	4 572
Finančné náklady, z toho:	2 509	2 488
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>1 825</i>	<i>922</i>
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	922
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>1 566</i>
Bankové poplatky	684	1 566
Mimoriadne náklady, z toho:	0	0

I. DANE Z PRÍJMOV

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	10 827
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	649 786	270 687
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

Prechod od teoretickej k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	2013			2012		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	-318 869			-124 326		
teoretická daň		-73 340	23	0	-23 622	19
Daňovo neuznané náklady	9 826	2 260		0	0	
Výnosy nepodliehajúce dani	-767	-176		-14 305	-2 718	2
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	281 557	64 758		195 619	37 168	-30
Umorenie daňovej straty	0	0		0	0	0
Zmena sadzby dane	0	6 498		-56 987	-10 827	9
Spolu		0	0		0	0
Splatná daň z príjmov		0	0		0	0
Odložená daň z príjmov		0			0	0
Celková daň z príjmov		0	0		0	0

J. ÚDAJE NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Prenajatý majetok	0	0
Majetok v nájme (operatívny prenájom)	126 616	63 459
Majetok prijatý do úschovy	0	0
Pohľadávky z derivátov	0	0
Závázky z opcii derivátov	0	0
Odpísané pohľadávky	0	0
Pohľadávky z leasingu	0	0
Závázky z leasingu	0	0
Iné položky	0	0

Spoločnosť má v operatívnom nájme výrobnú halu, stroje, zmluva je uzavretá na dobu neurčitú a osobné auto Opel Insignia 2.

Výška nákladov z operatívneho prenájmu predstavuje čiastku 126 616 eur ročne (hala a stroje vo výške 119 295 eur + auto vo výške 7 321 eur ročne).

K. INÉ AKTÍVA A PASÍVA

Informácie o podmienených záväzkoch a majetku

Orgány na ochranu a podporu hospodárskej súťaže v Európe a Severnej Amerike viedli vyšetrovania v sektore zaoberajúcom sa výrobou rôznych druhov polyuretánovej peny. Predmetom týchto vyšetrovaní sú podniky a prevádzky skupiny Vita v Európe a Severnej Amerike, ako aj mnohé závody z radov jej konkurencie. Európska komisia oznámila 29. januára 2014 ukončenie vyšetrovania v Európskej únii. Výsledkom tohto vyšetrovania je, že neexistuje žiadne riziko, pre ktoré by Spoločnosť mala tvoriť rezervu. Skupina považuje túto záležitosť v Eúropskej únii za uzatvorenú. Samostatné vyšetrovania zo strany orgánov na ochranu a podporu hospodárskej súťaže, ako aj súdne procesy v USA a Kanade stále prebiehajú z dôvodu odlišnosti vyšetrovania v týchto krajinách.

Vo veci vyššie uvedených záležitostí neevidovala Spoločnosť v roku 2013 nijaké náklady. Výdavky na právne a odborné služby, ktoré so spomínanými skutočnosťami súvisia, vynaložila centrálna skupina Vita.

Vzhľadom na to, že viaceré oblasti slovenského daňového práva (napr. legislatíva ohľadom transferového oceňovania) doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy príp. oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol v budúcnosti významný náklad.

L. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA JEJ ZOSTAVENIA

Po 31. decembri 2013 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2013.

M. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Spoločnosť zostavila prehľad peňažných tokov pomocou nepriamej metódy:

	2013 EUR	2012 EUR
Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a mimoriadnych položiek)	-318 869	-124 326
Úpravy o nepeňažné operácie		
Odpisy dlhodobého majetku	16 424	12 167
Urokové naklady (netto)	-19 192	-15 575
Zmena stavu rezerv	-6 074	49 117
Zmena stavu opravnej položky k zásobám	-2 419	37 587
Zmena stavu opravnej položky k pohľadávkam	0	3 862
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	-330 130	-37 168
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a časového rozlíšenia	328 867	-293 183
Úbytok (prírastok) zásob	22 694	-73 677
(Úbytok) prírastok záväzkov a časového rozlíšenia	52 848	344 672
Prevádzkové peňažné toky	74 279	-59 356
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Prevádzkové peňažné toky	74 279	-59 356
Prijaté úroky	4	15 575
Vplyv zmluvy o rozdelení	0	98 816
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	74 283	55 035
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-51 124	-12 670
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	0	0
Obstaranie fin investícií	0	0
Poskytnuté dlhodobé pôžičky	0	-15 573
Prijaté dividendy	0	0
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-51 124	-28 243
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	0	0
Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a ekvivalentom	0	0
Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	23 159	26 793
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	31 793	5 000
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	54 952	31 793

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a peniaze na ceste.

Peňažné ekvivalenty

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu zostavenia účtovnej závierky, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.